



ENGLISH

FEATURES

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Laser | 8. V-Groove |
| 2. Base | 9. Power Button/Battery Cap |
| 3. Magnets | 10. 1/4-20 Tripod Mount |
| 4. Horizontal Vial | 11. Leveling Base |
| 5. Vertical Vial | 12. Centering Pin |
| 6. Cross Vial | 13. Thumb Screws |
| 7. Lanyard Hole | |

SYMBOLS ON LEVEL

- Warning or Caution
- Wear approved eye protection
- Read instructions

NOTE: No user-serviceable parts inside.

ESPAÑOL

CUENTA CON

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Láser | 8. Ranura en V |
| 2. Base | 9. Botón de encendido/tapa del compartimiento de las baterías |
| 3. Imanes | 10. Orificio de montaje para trípode de 1/4-20 |
| 4. Ampolla horizontal | 11. Base de nivelación |
| 5. Ampolla vertical | 12. Clavija de centrado |
| 6. Ampolla cruzada | 13. Tornillos de mariposa |
| 7. Orificio para cuerda | |

SÍMBOLOS EN EL NIVEL

- Advertencia o precaución
- Use protección para ojos aprobada
- Lea las instrucciones

NOTA: No contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES

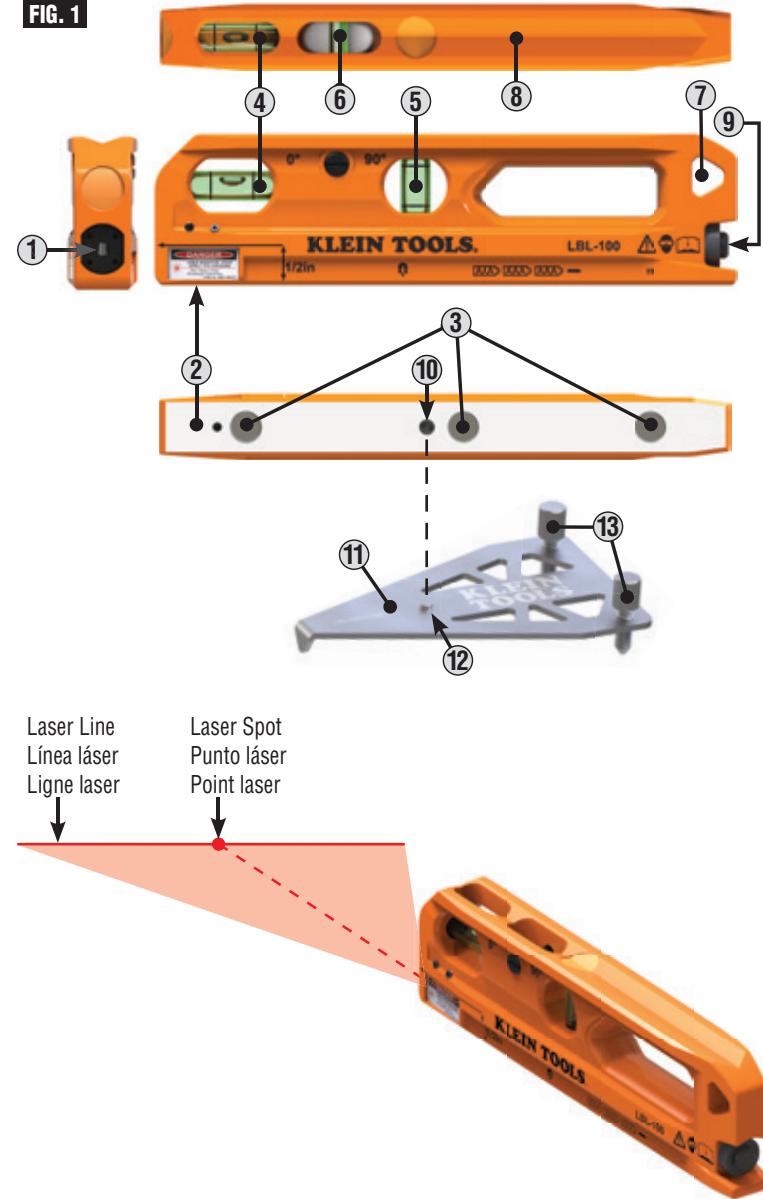
- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Laser | 8. Rainure en V |
| 2. Base | 9. Bouton de mise sous tension/Couvercle du compartiment à piles |
| 3. Aimants | 10. Support pour trépied 1/4-20 |
| 4. Fiole horizontale | 11. Base de nivellement |
| 5. Fiole verticale | 12. Ergot de centrage |
| 6. Fiole transversale | 13. Vis de serrage |
| 7. Trou pour dragonne | |

SYMBOLS SUR LE NIVEAU

- Avertissement ou mise en garde
- Lire les instructions
- Porter une protection oculaire approuvée

REMARQUE: Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

FIG. 1



GENERAL SPECIFICATIONS

Klein Tools LBL100 is a Magnetic Laser Bubble Level that projects a laser line and spot. The laser line and spot project parallel to the base of the level at a height of 1/2" (12.7 mm) above the base (FIG. 1). Magnets in the base of the level allow it to attach to ferromagnetic surfaces, and a V-groove along the top allows it to be centered along pipe and conduit. There is also a leveling base included for use on unlevel surfaces.

- **Interior Working Range:** 75 ft. (22.86 m)
- **Laser:** Class IIIa, 630 to 670nm, Max. Power <5mW
- **Batteries:** 3x AAA 1.5V Alkaline
- **Operating and Storage Altitude:** Up to 6562 ft. (2000 m)
- **Operating and Storage Temp:** 32° to 122°F (0° to 50°C)
- **Relative Humidity:** <85% non-condensing
- **Dimensions:** 1.89" x 7.3" x 0.85" (48 x 185 x 22 mm)
- **Weight:** 11.5 oz. (326 g) including batteries
- **Pollution Degree:** 2
- **Drop Protection:** 3.3 ft. (1 m)
- **Ingress Protection:** IP54 Dust & water resistant
- **Accuracy: Vials:** 0.043°
Spot: ±0.02" (±0.5mm) at 39.4" (1m) from Level
Line Tilt relative to Base: ±0.02" (±0.5mm) at 19.7" (0.5m) from Spot

Specifications subject to change.

⚠ WARNINGS

To ensure safe operation of the instrument, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in serious personal injury. Retain these instructions for future reference.

- **LASER RADIATION.** Class IIIa laser. **DO NOT** direct laser beam into eyes, **DO NOT** stare into the beam, or **DO NOT** view directly with optical instruments as this can cause severe and permanent eye damage.
- **DO NOT** use the LBL100 if it appears to be damaged.
- This product should not be used in any location that could result in somebody looking at or having their eyes inadvertently irradiated by the laser beam, as this could result in severe eye injuries.
- This instrument should be powered off following use to minimize the risks of inadvertent exposure to hazardous laser irradiation that could result in severe eye injuries.
- The instrument should be securely located in a tidy work environment prior to operation, as unexpected drops or movement of the instrument may result in damage to the instrument, and increases the risk of inadvertent exposure to laser radiation that could result in eye injuries.
- Always wear approved eye protection.



FEATURES AND FUNCTIONS (FIG. 1)

POWER ON/OFF

Press and release the Power Button ⑨ to turn the laser on or off.

LEVELING BASE

The LBL100 magnetically attaches to the Leveling Base for use on unlevel surfaces. Make sure that the 1/4-20 Tripod Mount ⑩ is centered over the Centering Pin ⑪, attach to base, and adjust the Thumb Screws ⑫ until the Horizontal ④ and Cross ⑥ vials read level (air bubbles are centered).

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the Power Button / Battery Cap ⑨ by turning counterclockwise. Remove and recycle three exhausted AAA batteries. Install new batteries. Screw Power Button / Battery Cap into place, seating fully to ensure a tight seal, using caution not to damage the O-ring.

CLEANING

Be sure level is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. **Do not use abrasive cleaners or solvents.**

STORAGE

Remove the batteries when level is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the level to return to normal operating conditions before using.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see www.epa.gov or www.erecycle.org for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-877-775-5346
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

ESPECIFICACIONES GENERALES

El LBL100 de Klein Tools es un nivel de burbuja magnético con láser que proyecta una línea y punto láser. La línea y punto láser se proyectan de forma paralela a la base del nivel a una altura de 1/2" (12,7 mm) por encima de la base (FIG. 1). Los imanes en la base del nivel le permiten ajustarse a superficies ferromagnéticas y la ranura en V en su parte superior le permite centrarse a lo largo de tubos conduit y tuberías. También se incluye una base de nivelación para uso en superficies desniveladas.

- **Rango de trabajo interior:** 75' (22,86 m)
- **Láser:** Clase IIIa, 630 nm a 670 nm, Potencia máx. <5 mW
- **Baterías:** 3 baterías alcalinas AAA de 1,5 V
- **Altitud para correcto funcionamiento y almacenamiento:** hasta 6562' (2000 m)
- **Temperatura de funcionamiento y almacenamiento:** 32° a 122 °F (0° a 50 °C)
- **Humedad relativa:** <85 %, sin condensación
- **Dimensiones:** 1,89" x 7,3" x 0,85" (48 x 185 x 22 mm)
- **Peso:** 11,5 oz (326 g) incluida la batería
- **Grado de contaminación:** 2
- **Protección ante caídas:** 3,3' (1 m)
- **Protección de ingreso:** IP54: resistente al agua y al polvo
- **Precisión: Ampollas;** 0,043°

Punto: ±0,02" (±0,5 mm) a 39,4" (1 m) desde el nivel

Inclinación de la línea relativa a la base: ±0,02" (±0,5 mm) a 19,7" (0,5 m) desde el punto

Especificaciones sujetas a cambios.

⚠ ADVERTENCIAS

Para garantizar el funcionamiento seguro del instrumento, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones personales graves. Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

- **RADIACIÓN LÁSER,** láser Clase IIIa. **NO** dirija el haz del láser directamente a los ojos, **NO** mire el haz de luz y **NO** mire directamente el haz con instrumentos ópticos, ya que esto puede provocar lesiones oculares graves e irreversibles.
- **NO** utilice el LBL100 si en apariencia está dañado.
- Este producto no se debe utilizar en sitios donde alguien pueda mirar el haz o donde los ojos queden expuestos accidentalmente a la radiación del haz del láser, dado que esto puede ocasionar lesiones oculares graves.
- Apague este instrumento después de utilizarlo para minimizar los riesgos de una exposición accidental a la radiación láser peligrosa que podría provocar lesiones oculares graves.
- Antes de poner en funcionamiento el instrumento, este se debe ubicar de modo seguro en un ambiente de trabajo ordenado. Las caídas inesperadas o el movimiento del instrumento pueden dañar el equipo y aumentar el riesgo de una exposición accidental a la radiación láser, que a su vez provocará lesiones oculares.
- Siempre debe usar protección para los ojos aprobada.



FUNCIONES (FIG. 1)

ENCENDIDO / APAGADO

Presione y suelte el botón de encendido ⑨ para encender o apagar el láser.

BASE DE NIVELACIÓN

El LBL100 se ajusta de forma magnética a la base de nivelación para su uso en superficies desniveladas. Asegúrese de que el orificio de montaje para trípode de 1/4-20 ⑩ está ubicado sobre la clavija de centrado ⑪. También asegúrese de ajustar la base y los tornillos de mariposa ⑫ hasta el nivel de lectura de las ampollas horizontales ④ y cruzadas ⑥ (las burbujas de aire están centradas).

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

Desenrosque el botón de encendido/tapa del compartimiento de baterías ⑨ girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj. Retire y recicle las 3 baterías AAA agotadas. Instale las baterías nuevas. Enrosque el botón de encendido/tapa del compartimiento de las baterías firmemente en su lugar, asentando por completo para garantizar un cierre hermético y teniendo cuidado de no dañar la junta tórica.

LIMPIEZA

Asegúrese de que el nivel esté apagado y límpielo con un paño limpio y seco que no deje pelusas. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

ALMACENAMIENTO

Retire las baterías si no va a utilizar el nivel durante un tiempo prolongado. No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que el nivel vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite www.epa.gov o www.ecycle.org para obtener más información.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-877-775-5346
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le LBL-100 de Klein Tools est un niveau à bulle laser magnétique qui projette une ligne et un point laser. La ligne et le point laser sont projetés parallèlement à la base du niveau à une hauteur de 12,7 mm (1/2 po) au-dessus de la base (FIG. 1). Des aimants à la base du niveau permettent de le fixer aux surfaces ferromagnétiques, et une rainure en V le long du dessus permet de le centrer le long d'un tuyau ou d'une conduite. Une base de nivellement est incluse pour une utilisation sur des surfaces non planes.

- **Plage de travail à l'intérieur** : 22,86 m (75 pi)
- **Laser** : Classe IIIa, 630 à 670 nm, puissance maximale < 5 mW
- **Piles** : 3 piles alcalines AAA de 1,5 V
- **Altitude de fonctionnement et d'entreposage** : Jusqu'à 2000 m (6562 pi)
- **Température de fonctionnement et d'entreposage** : 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
- **Humidité relative** : < 85 % sans condensation
- **Dimensions** : 48 x 185 x 22 mm (1,89 x 7,3 x 0,85 po)
- **Poids** : 326 g (11,5 oz) en tenant compte des piles
- **Niveau de pollution** : 2
- **Protection contre les chutes** : 1 m (3,3 pi)
- **Protection contre les infiltrations** : conforme à la norme IP54 en ce qui concerne la résistance à l'eau et à la poussière
- **Précision** : **Fiales** : 0,043°
Point : ±0,5 mm (±0,02 po) à 1 m (39,4 po) du niveau
Inclinaison de la ligne par rapport à la base : ±0,5 mm (±0,02 po) à 0,5 m (19,7 po) du point

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

⚠️ AVERTISSEMENTS

Pour garantir une utilisation sécuritaire de l'appareil, suivez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves. Conservez ces instructions à des fins de référence.

- **RADIATION LASER**, laser de classe IIIa. **NE dirigez PAS** le faisceau laser directement dans les yeux, **NE le regardez PAS** directement et **NE le regardez PAS** directement avec des appareils optiques, car des dommages graves et permanents à la vue pourraient survenir.
- **N'UTILISEZ PAS** le niveau LBL-100 s'il semble endommagé.
- Ce produit ne devrait pas être utilisé dans un emplacement où quelqu'un pourrait regarder le faisceau laser ou exposer ses yeux aux radiations par inadvertance. Cela pourrait provoquer des blessures sérieuses aux yeux.
- Après utilisation, l'appareil devrait être éteint pour éliminer les risques d'exposition aux radiations laser dangereuses pouvant causer de graves blessures aux yeux.
- Après utilisation, l'appareil doit être mis en lieu sûr dans un environnement propre. Cela protège l'appareil des chutes et des mouvements accidentels, ces éléments pouvant endommager l'appareil et donc augmenter les risques d'exposition aux radiations laser dangereuses pouvant causer des blessures aux yeux.
- Portez toujours une protection oculaire approuvée.



CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS (FIG. 1)

MARCHE/ARRÊT

Appuyez et relâchez le bouton de mise sous tension ⑨ pour allumer ou éteindre le laser.

BASE DE NIVELLEMENT

Le LBL-100 se fixe magnétiquement à la base de nivellement pour une utilisation sur des surfaces non planes. Assurez-vous que le support pour trépied 1/4-20 ⑩ est centré sur l'ergot de centrage ⑪, fixez-le à la base et réglez les vis de serrage ⑫ jusqu'à ce que les fioles horizontale ④ et transversale ⑥ soient de niveau (les bulles d'air sont centrées).

REPLACEMENT DES PILES

Dévissez le bouton de mise sous tension/couvercle du compartiment à piles ⑨ dans le sens antihoraire. Retirez et recyclez les trois piles AAA à plat. Installez de nouvelles piles. Vissez le bouton de mise sous tension/couvercle du compartiment à pile en place, en le plaçant correctement pour assurer l'étanchéité et en faisant attention de ne pas endommager le joint torique.

NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre le niveau, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez pas de nettoyeur abrasif ni de solvant.**

ENTREPOSAGE

Retirez les piles lorsque vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section Caractéristiques générales), laissez le niveau revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites www.epa.gov ou www.erecycle.org.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1 877 775-5346
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com